



Australian Government

# Fair Work

## OMBUDSMAN

### 語言協助

澳大利亞勞資關係法律從2009年7月1日起有所改變。

新的法律規定了人們在工作場所所具有的權利和義務。

這些改變對澳大利亞的大部份工作場所都會產生影響。

其中一些權利和義務涉及以下方面：

- 僱員的薪資
- 應得有薪假期和工作條件
- 雇主需要保存的記錄
- 僱員和雇主在出現工作場所問題時可以怎樣獲得幫助
- 禁止基於種族、性別、性取向、年齡、身體和智力殘障或婚姻狀況等的歧視。

### 誰可以提供幫助？

在新的全國勞資關係系統中設有2個機構。

這兩個機構是Fair Work Australia（澳大利亞公平工作仲裁庭）和Fair Work Ombudsman（公平工作調查專員）。

Fair Work Australia是全國勞資關係公平仲裁庭。這一獨立機構有權履行以下一系列職能：

- 最低工資和雇用條件安全網
- 企業談判
- 勞資行動
- 爭議解決
- 終止雇用
- 其他工作場所問題。

Fair Work Ombudsman:

- 提供澳大利亞工作場所法律方面的建議和教育
- 監督對全國工作場所法律的遵守並調查違反情況
- 發佈有關工作場所權利和義務的信息
- 為小型企業提供各種工具和信息。

### 需要瞭解更多情況？

- 請聯絡Fair Work 信息專線13 13 94。
- 若需要翻譯服務，請聯絡**口筆譯服務處(TIS)**，電話: **131 450**，只需付本地電話費。該處每週7天、每天24小時提供服務。

**Fair Work Infoline: 13 13 94** [www.fairwork.gov.au](http://www.fairwork.gov.au)